

EPOS



GTW 270 Hybrid

Auriculares sem fios | Dongle USB-C de baixa latência

Modelo: SCBT20 | SCBT16

Guia do Utilizador

Conteúdo

Damos-lhe as boas-vindas.....	2
Conteúdo da embalagem.....	3
GTW 270 num relance.....	4
Auriculares num relance.....	4
Estojo de carregamento num relance.....	5
Dongle de baixa latência num relance.....	5
Como estabelecer ligação aos seus dispositivos.....	6
Emparelhar com um dispositivo Bluetooth.....	6
Ligar o dongle.....	7
Utilizar a conectividade multiponto.....	8
Encontrar o seu ajuste.....	9
Trocar as pontas de proteção.....	9
Posicionar nos ouvidos de forma segura.....	9
Como usar – o básico.....	10
Ligar os auriculares – ligação automática.....	10
Desligar os auriculares.....	12
Gerir áudio.....	13
Gerir chamadas.....	14
Comutar entre ligações.....	15
Instalar o EPOS Gaming Suite.....	16
Alterar o idioma dos comandos de voz.....	17
Atualizar o firmware.....	18
Como carregar.....	19
Carregar os auriculares.....	19
Carregar o estojo.....	20
Bom saber.....	21
Emparelhe até 8 dispositivos.....	21
Visão geral das indicações do LED.....	21
Se sair do alcance do Bluetooth ou do dongle.....	22
Usar a manga do dongle.....	22
Emparelhar com o dongle.....	23
Se ocorrer um problema.....	24
Como cuidar dos seus auriculares.....	26
Limpar os produtos.....	26
Limpar os auriculares.....	27
Especificações.....	28

Damos-lhe as boas-vindas

Auriculares verdadeiramente sem fios. Verdadeira liberdade.

O nosso EPOS GTW 270 Hybrid oferece conectividade multipontos para uma experiência de jogo ideal.

Ligue-se ao seu PC ou ao seu dispositivo USB-C favorito com o dongle em casa e tenha uma experiência de jogo áudio completa de baixa latência.

Concebidos para serem versáteis, os auriculares GTW 270 Hybrid sem fios permitem-lhe alternar entre jogos sem dificuldade e nunca perder uma chamada.

Além disso, satisfaz as suas necessidades em movimento, usando Bluetooth® para transmissão, jogos, podcasts e chamadas, para lhe dar verdadeira liberdade.

Os auriculares têm uma forma ergonómica única, suave e flexível, que se ajusta naturalmente ao seu ouvido e cria uma vedação acústica confortável.

Funções chave

Jogos de baixa latência verdadeiramente sem fios
Auriculares versáteis para jogos e verdadeiramente sem fios da EPOS; com áudio de baixa latência em todas as plataformas de jogos. Concebido para o jogador que procura uma experiência áudio sem compromissos.

Botão de comando multifunções
Um único botão no auricular esquerdo permite um controlo tátil e intuitivo, alternando comodamente entre dispositivos e permitindo reproduzir, colocar em pausa, ler a faixa seguinte e controlar o telefone.

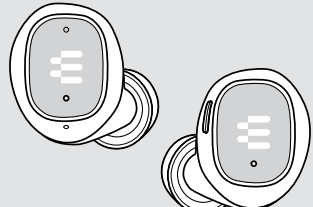
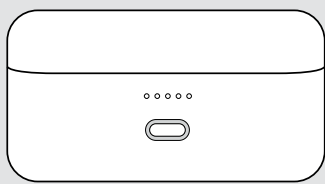

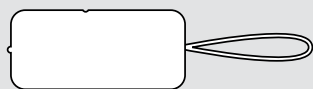
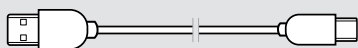
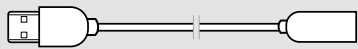


Design compacto e formato ergonómico
A forma especial leve e ergonómica dos auriculares ajusta-se ao seu ouvido para garantir um ajuste intra-auricular seguro e confortável.

Auriculares acústicos fechados
O design exclusivo dos auriculares intra-auriculares cria uma vedação acústica ótima, enquanto o design acústico fechado proporciona a máxima redução de ruído e um foco máximo no jogo.



Para obter as instruções de segurança, consulte o Guia de Segurança.

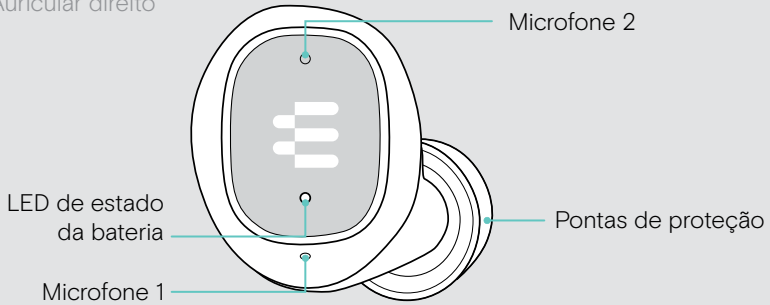
Conteúdo da embalagem

	<p>Auriculares GTW 270 L & R com bateria recarregável integrada</p>
	<p>Estojo de carregamento portátil com bateria recarregável integrada para auriculares</p>
	<p>GSA 70 USB-C Dongle de baixa latência</p>
	<p>Manga do dongle</p>
	<p>Cabo de carregamento USB-A para USB-C®</p>
	<p>Cabo de extensão USB-C® para USB-A</p>
	<p>Pontas de proteção de silicone – XS, S, L (M pré-instaladas)</p>
	<p>Guia Rápido Guia de Segurança Ficha de conformidade</p>

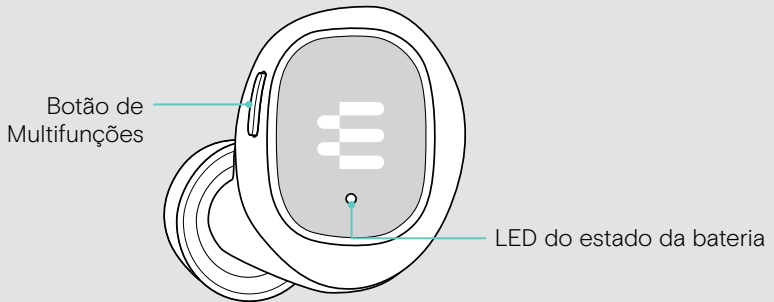
GTW 270 num relance

Auriculares num relance

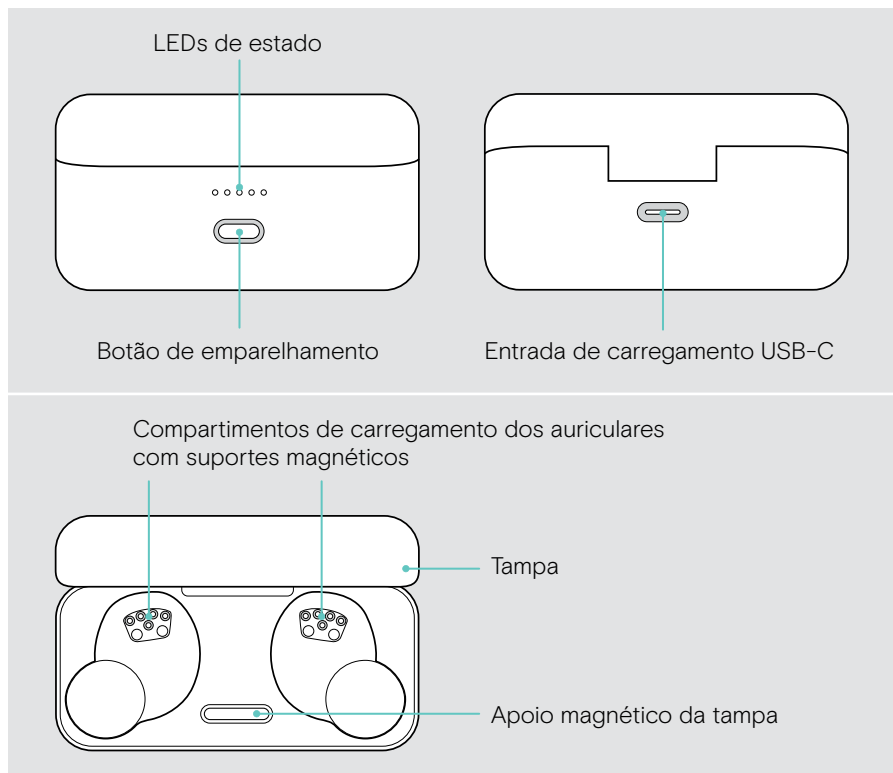
R Auricular direito



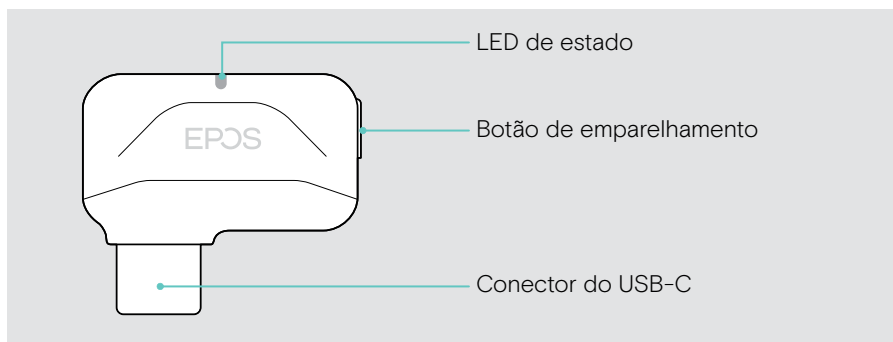
L Auricular esquerdo



Estojo de carregamento num relance



Dongle de baixa latência num relance

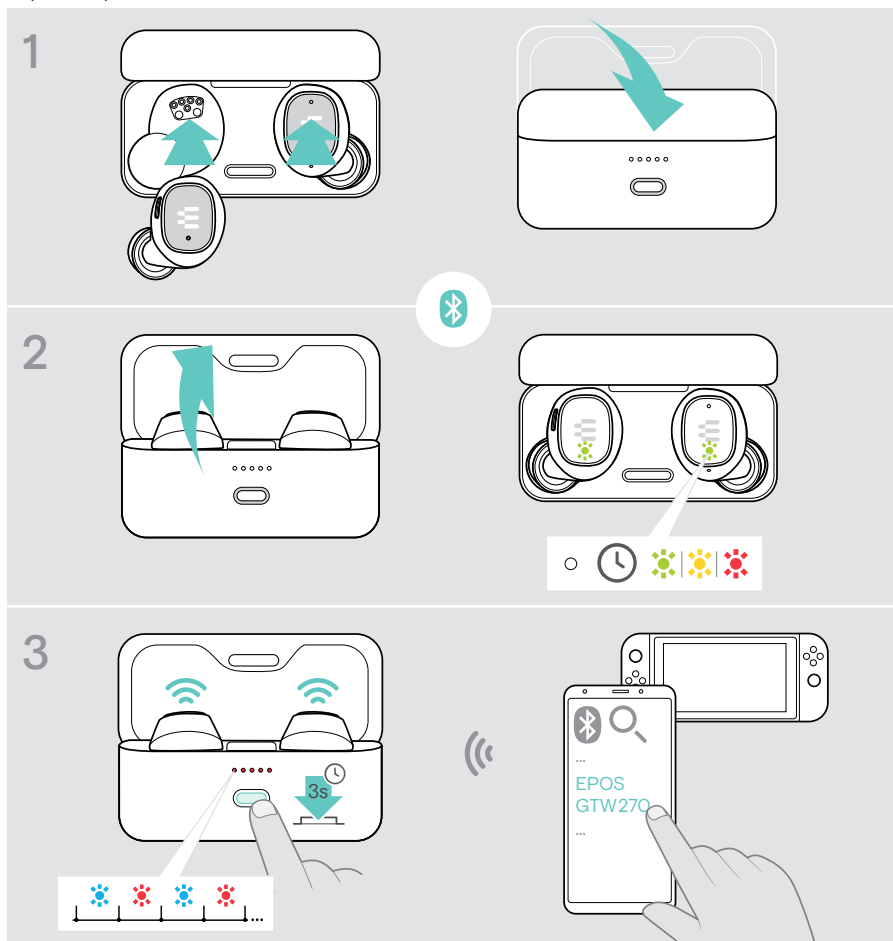


Como estabelecer ligação aos seus dispositivos

Pode estabelecer a ligação dos seus GTW 270 com o seu dispositivo de Bluetooth ou através do dongle de baixa latência. Pode emparelhar até oito dispositivos com os seus GTW 270 – consulte a página 21.

Emparelhar com um dispositivo Bluetooth

- 1 Encaixe os dois auriculares. Feche a tampa.
- 2 Abra a tampa. Aguarde até que os LEDs do auricular se acendam de forma contínua.
- 3 Prima sem largar o botão do estojo de carregamento para iniciar o emparelhamento. Aceda às definições de Bluetooth do seu dispositivo – pesquise por dispositivos Bluetooth – e selecione "EPOS GTW 270".



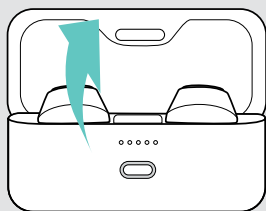
Ligar o dongle

Pode ligar o dongle, por exemplo, ao seu PC, dispositivo PS4™ ou PS5™.

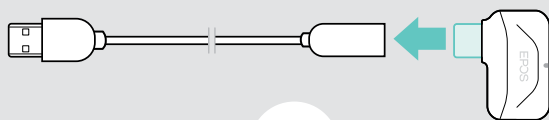
De origem, o dongle já está emparelhado com os auriculares.

- 1 Abra a tampa para ligar os auriculares. Ligue o seu dispositivo.
- 2 Ligue o dongle ao cabo de extensão para uma maior estabilidade do sinal.
- 3 Ligue o cabo à porta **USB-A** da plataforma de jogos que escolheu.
O LED do dongle acende-se na cor roxa quando estiver ligado aos auriculares. Isto pode demorar algum tempo quando é ligado pela primeira vez.

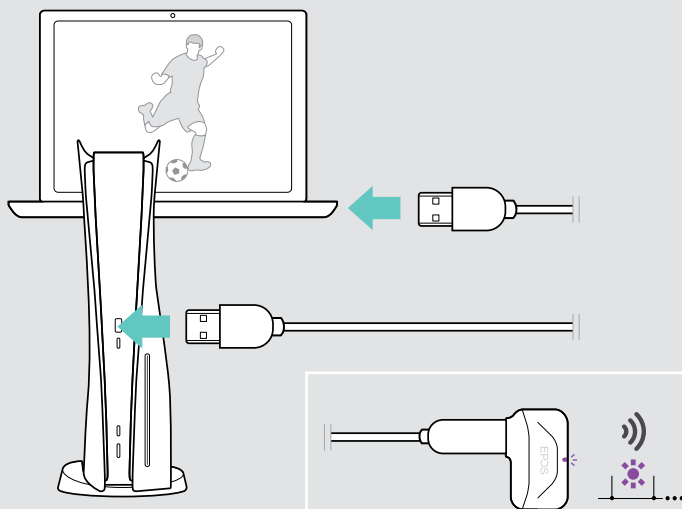
1



2



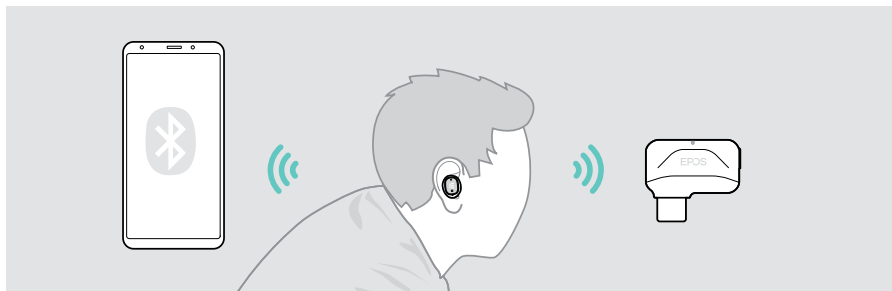
3



Utilizar a conectividade multiponto

Utilizar dois dispositivos com conectividade multiponto

Através de conectividade multiponto, pode estar ligado a 2 dispositivos ao mesmo tempo: um dispositivo através de Bluetooth e o seu dispositivo de jogo preferido através do dongle de baixa latência. Também é possível ligar-se a dois dispositivos através de Bluetooth.



Ligação a um ou dois do máx. de 8 dispositivos emparelhados

Depois de ligar (consulte a página 10), os GTW 270 irão estabelecer uma ligação a:

- um dos seus dispositivos emparelhados ou
- dois dispositivos (conectividade multiponto).

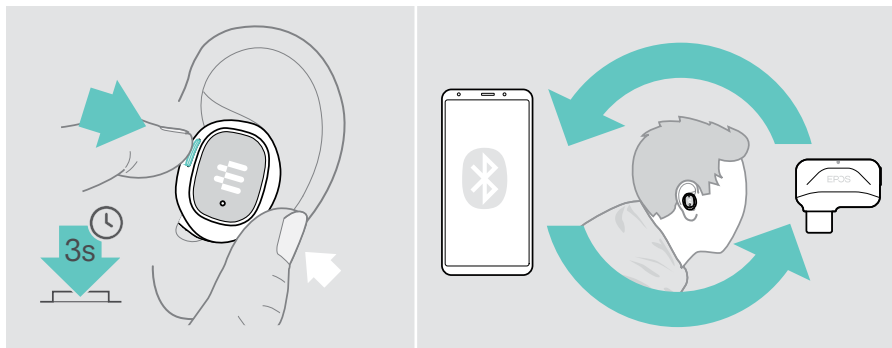
Pode ter um dispositivo Bluetooth e o dongle de baixa latência ou dois dispositivos Bluetooth ligados. **Apenas um dos dois dispositivos pode ser utilizado ativamente.**



Se esta funcionalidade não estiver disponível: Atualize para o firmware mais recente através do EPOS Gaming Suite - consulte a página 18.

Alternar entre dispositivos

Quando utilizar a conectividade multiponto, pode alternar entre os dois dispositivos ligados - consulte a página 15 para obter mais detalhes.

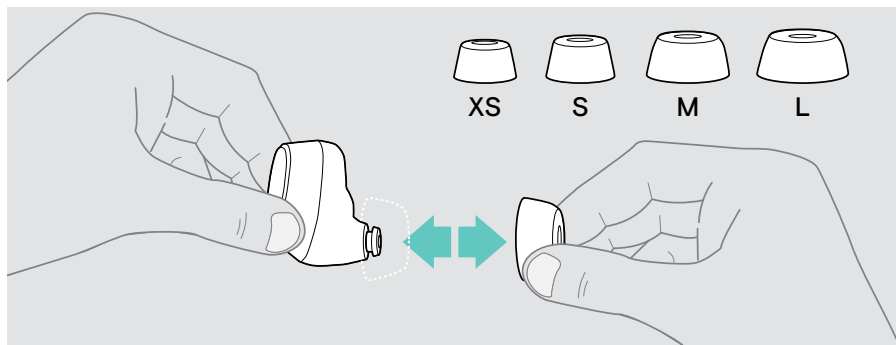


Encontrar o seu ajuste

Trocar as pontas de proteção

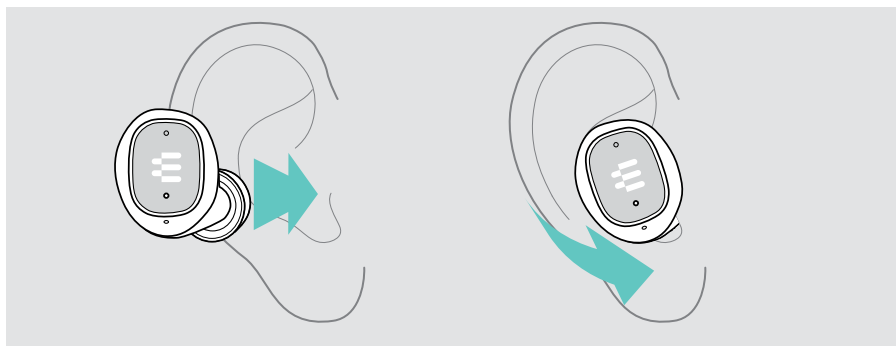
Para uma experiência de áudio ideal e o ajuste mais confortável, experimente cada tamanho das nossas pontas de proteção personalizadas. Verifique o ouvido esquerdo e direito separadamente, pois a maioria das pessoas tem orelhas de tamanhos diferentes. Genericamente, deve sentir uma boa selagem sem perda de conforto.

- > Selecione as pontas de proteção do tamanho correto (XS, S, M ou L) para que os auriculares assentem de forma confortável e segura no seu ouvido.
- > Retire cuidadosamente as pontas de proteção
- > Empurre as pontas de proteção adequadas no túnel de som intra-auricular e certifique-se de que estão bem seguras.



Posicionar nos ouvidos de forma segura

- > Insira os auriculares nos ouvidos.
- > Rode para se ajustarem confortavelmente.



Como usar – o básico



ATENÇÃO

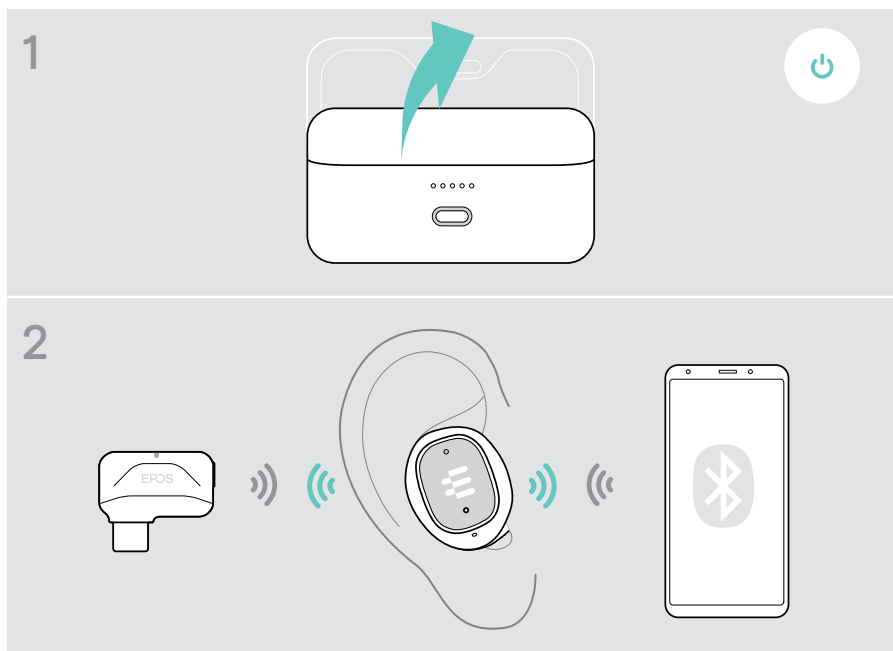
Risco de dano auditivo!

Ouvir com níveis de volume altos durante longos períodos de tempo pode causar danos auditivos permanentes.

- > Defina o volume no seu dispositivo ligado para um nível baixo antes de inserir os auriculares.
- > Não se exponha de forma contínua a volumes altos.

Ligar os auriculares – ligação automática

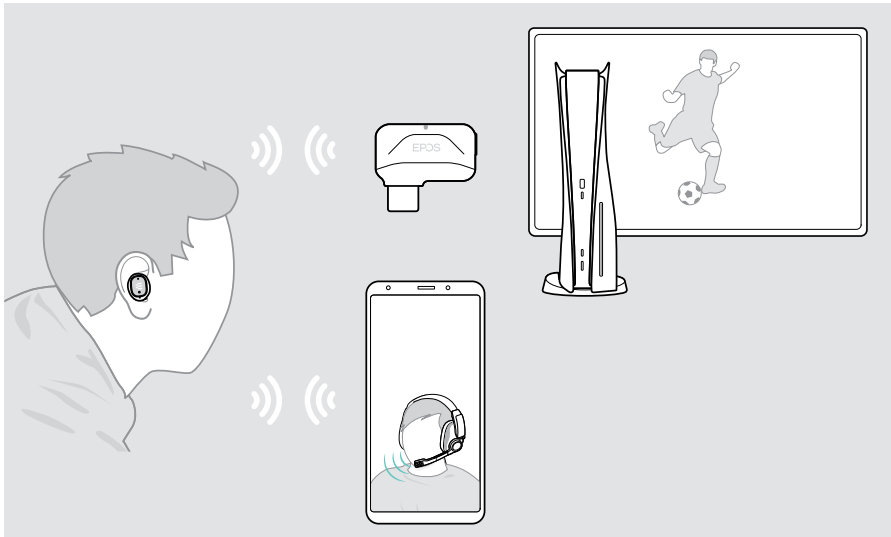
- 1 Abra a tampa para ligar os auriculares.
- 2 Ative o Bluetooth no seu dispositivo. Insira os auriculares nos ouvidos. Os auriculares tentam ligar-se automaticamente ao dispositivo Bluetooth mais próximo – consulte o capítulo seguinte. Ouve o comando de voz "Device connected" ("Dispositivo ligado).



Ligação sem fios automática

Ao ligar, os GTW 270 procuram automaticamente ligar-se aos dois últimos dispositivos com os quais os utilizou.

Assim que a ligação for estabelecida com sucesso, ouve-se o comando de voz "Dongle connected" (Dongle ligado)/"Device connected" (Dispositivo ligado).



Se os GTW 270 não encontrarem nenhum dispositivo emparelhado para se ligarem, desligar-se-ão automaticamente passados 30 minutos.

Se a ligação a dois dispositivos não funcionar:

> Atualize para o firmware mais recente – consulte a página 18.

Ligar os dispositivos sem fios manualmente

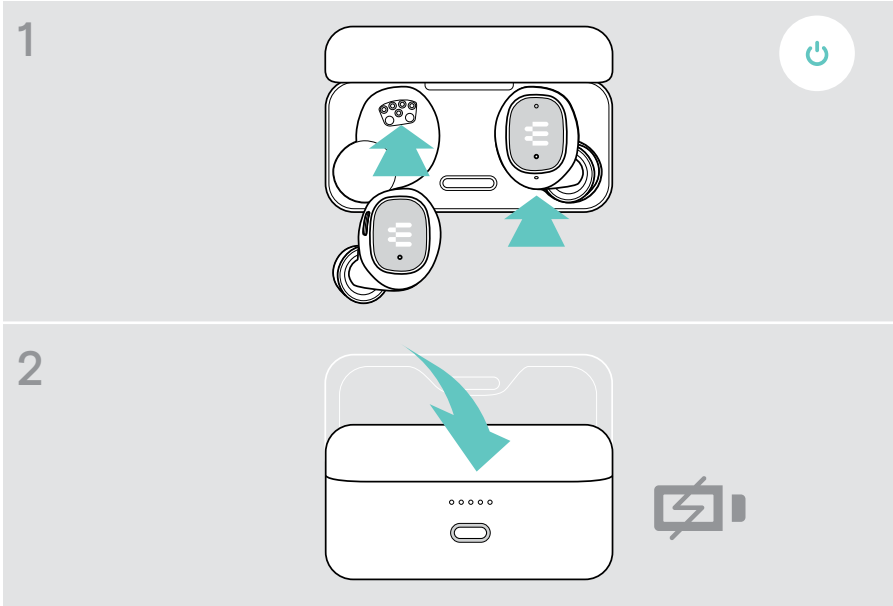
A pesquisa automática termina após algum tempo. Se quiser ligar-se ao dongle ou ao dispositivo Bluetooth depois de a pesquisa automática ter terminado, tem de estabelecer uma ligação manual:

- > Ligue a **EPOS GTW 270** manualmente através do seu dispositivo Bluetooth.
ou
- > Desligue e ligue os GTW 270 (consulte as páginas 10 e 12).

Desligar os auriculares

A verdadeira casa dos seus auriculares é o seu estojo de carregamento. Sentem-se em casa e seguros quando estão ancorados no estojo.

- 1 Encaixe os dois auriculares.
- 2 Feche a tampa para ligar os auriculares e carregue-os automaticamente. A bateria está a ser carregada – consulte a página 19.



Se deixar os auriculares na sua mesa e não houver sinal de áudio, os auriculares desligam-se automaticamente ao fim de 30 minutos.

Gerir áudio

> Prima o botão* para:



		Retomar o áudio de streaming
		Pausar o áudio de streaming
		Saltar para a faixa seguinte
		Saltar para a faixa anterior



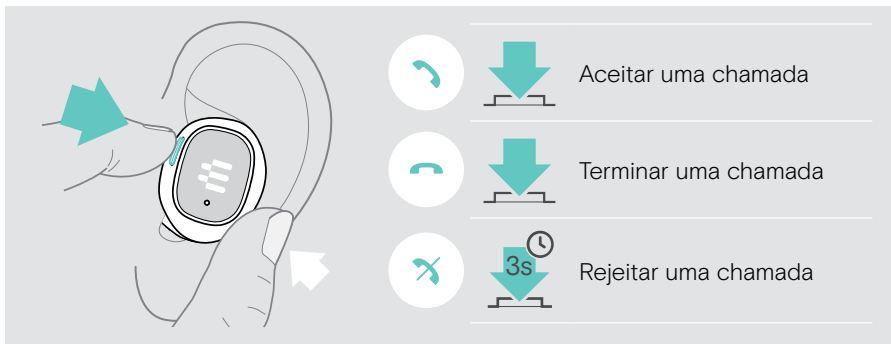
Se receber e aceitar uma chamada, o som é interrompido e recomeça depois da chamada (quando suportado pelo dispositivo ligado).

*A funcionalidade varia conforme a aplicação

Gerir chamadas

Fazer uma chamada: > Realize-a através do seu dispositivo ligado.

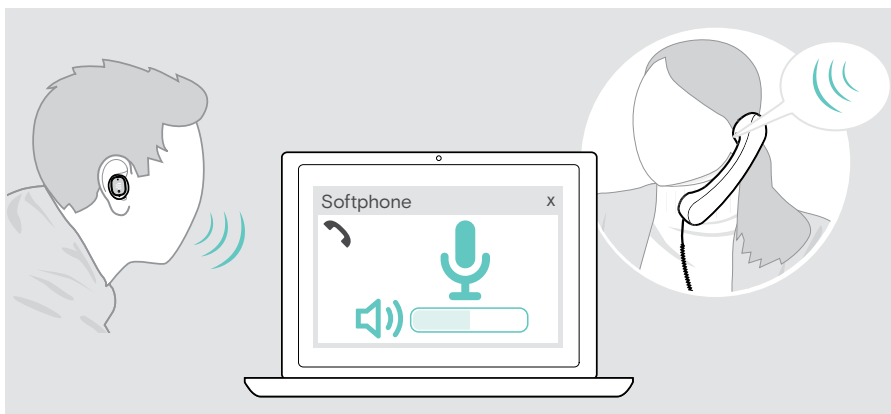
> Prima o botão* para:



*A funcionalidade varia conforme a aplicação

Ajustar o volume do microfone para softphones

- > Inicie uma chamada no dispositivo conectado para alguém que o ajude a encontrar a definição de volume correta para o seu microfone.
- > Altere o volume do microfone na aplicação do softphone e/ou na aplicação de áudio do PC.



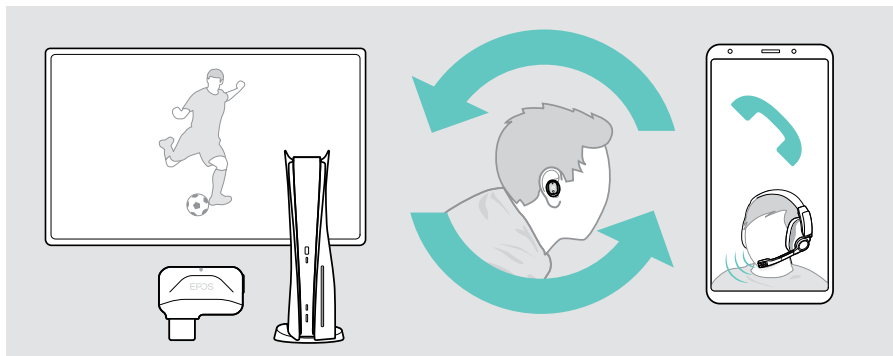
Comutar entre ligações

Através da conectividade multiponto, pode ligar-se a dois dispositivos ao mesmo tempo:

- **A** um Bluetooth e o seu dispositivo de jogo preferido através do dongle de baixa latência ou
- **B** dois dispositivos Bluetooth.

Função de comutação automática

Se receber uma chamada no seu telemóvel enquanto joga, por exemplo, na sua PS5, ouve um tom de batida. Assim que aceitar a chamada, o som da PS5 é silenciado até terminar a chamada. Quando terminar a chamada, irá saltar de volta para o seu jogo PS5.

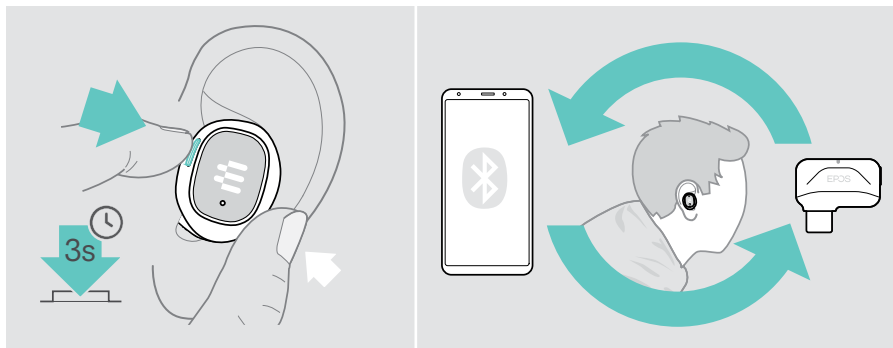


Função de interruptor manual

Com a função de interruptor manual, pode escolher a ligação que pretende ouvir.

Para alternar entre os seus dispositivos ligados:

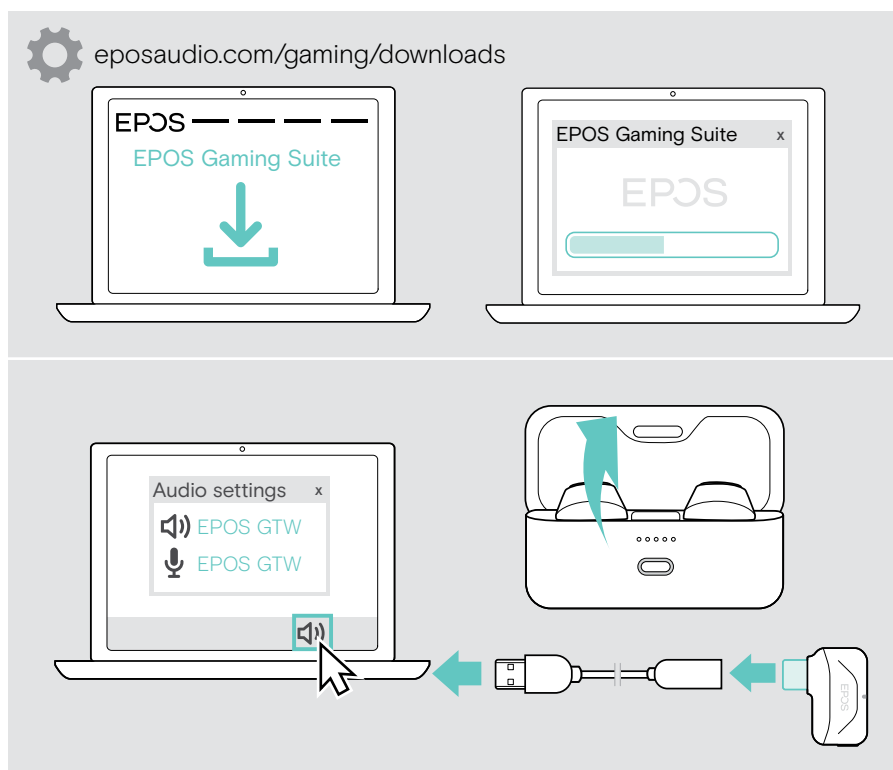
- > Prima e mantenha premido o botão multifunções até ouvir um som de ativação.



Instalar o EPOS Gaming Suite

O software gratuito **EPOS Gaming Suite** permite-lhe acrescentar valor aos seus GTW 270 Hybrid.

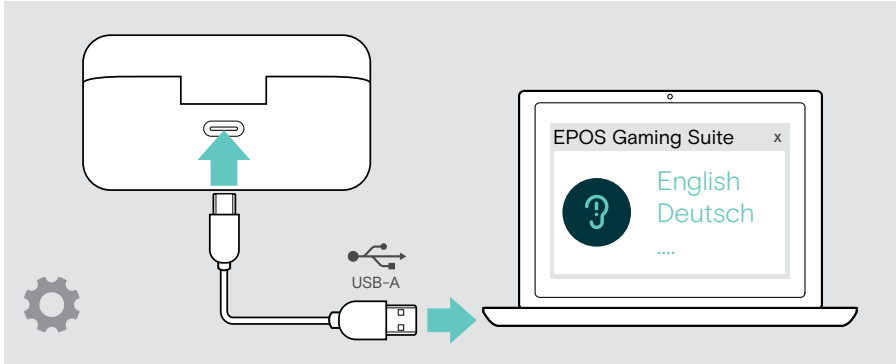
- > Descarregue o software em eposaudio.com/gaming/downloads e descomprima a pasta.
- > Inicie o processo de instalação e reinicie o seu PC quando lhe for solicitado.
- > Ligue o dongle aos seus GTW 270 (consulte a página 7).
- > Verifique novamente as suas definições do Windows e, se necessário, certifique-se de que o dongle EPOS GTW 270 está definido como dispositivo de Saída e Entrada.



Enquanto utiliza o dongle:
Através do EPOS Gaming Suite, os auriculares terão mais funcionalidades desbloqueadas e conseguirão um desempenho áudio de ponta.

Alterar o idioma dos comandos de voz

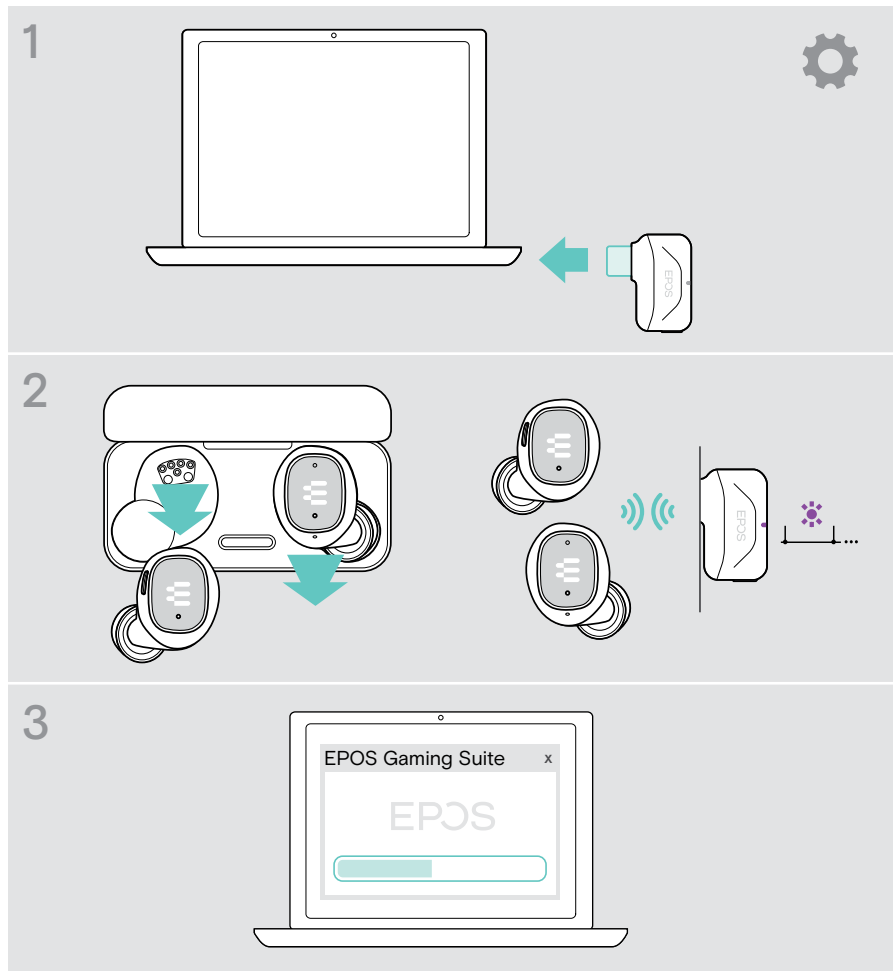
- > Certifique-se de que ambos os auriculares estão no estojo de carregamento fechado.
- > Ligue o cabo USB ao estojo de carregamento e ao seu computador. Os LED acendem-se.
- > Inicie o **EPOS Gaming Suite** e altere o idioma nas definições.



Atualizar o firmware

- 1 Insira o dongle no PC.
- 2 Retire os auriculares do estojo de carregamento e aguarde até se ligarem ao dongle. O LED do dongle ilumina-se na cor roxa.
- 3 Inicie o **EPOS Gaming Suite**.

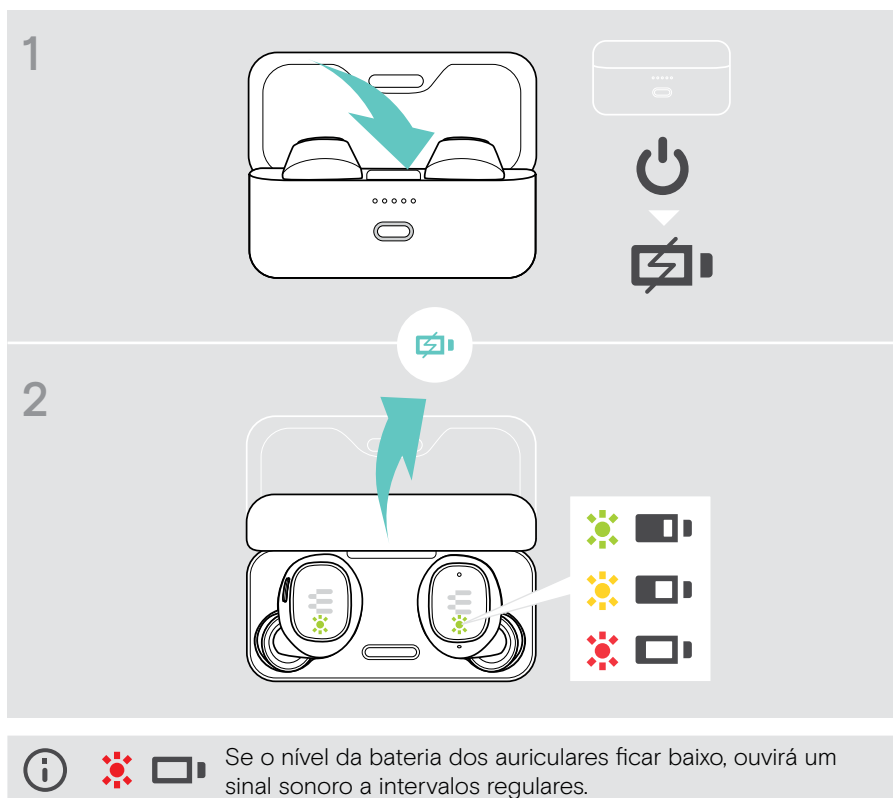
Se houver um novo firmware disponível, o software dar-lhe-á orientação ao longo do processo de atualização.



Como carregar

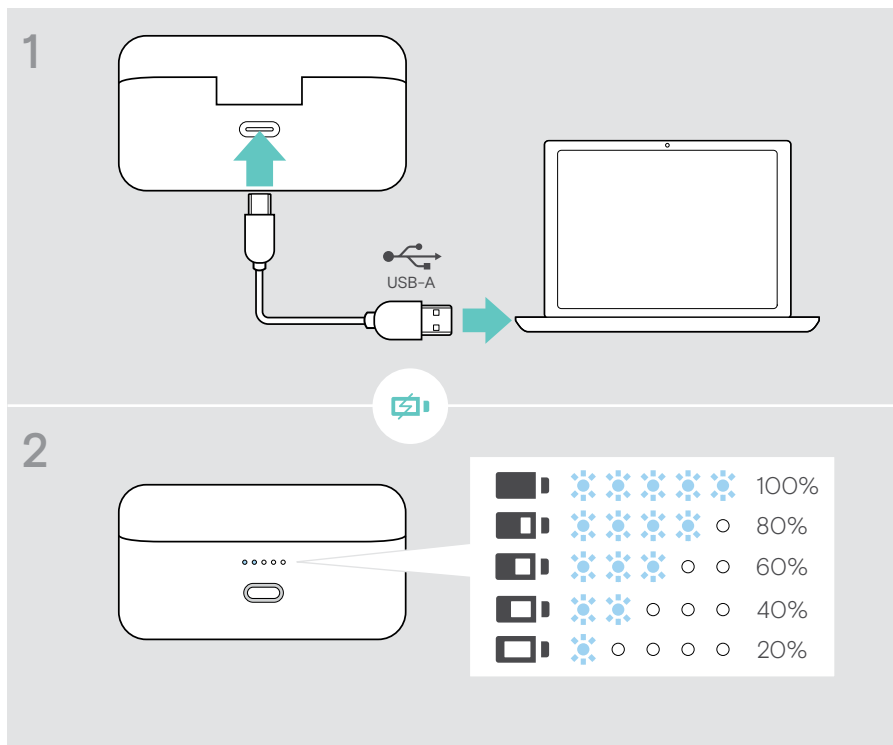
Carregar os auriculares

- 1 Coloque os auriculares no estojo de carregamento e feche a tampa.
Os LED do estojo piscam 3 vezes para mostrar que os auriculares estão desligados e carregados no estojo.
Carregamento completo: 1 hora e 30 minutos | Carregamento rápido: 15 minutos para 1 hora de utilização
- 2 Abra a tampa para verificar o estado de carregamento dos auriculares.
Os dois auriculares acendem até estarem ligados a um dispositivo.



Carregar o estojo

- 1 Ligue o cabo de carregamento fornecido ao estojo de carregamento. Ligue a ficha USB-A ao seu portátil ou a uma tomada de parede certificada*. Pode carregar os auriculares ao mesmo tempo.
- 2 Os LED acendem-se para indicar o estado da bateria. Carregamento completo: 1 hora e 45 minutos para auriculares e estojo de carregamento



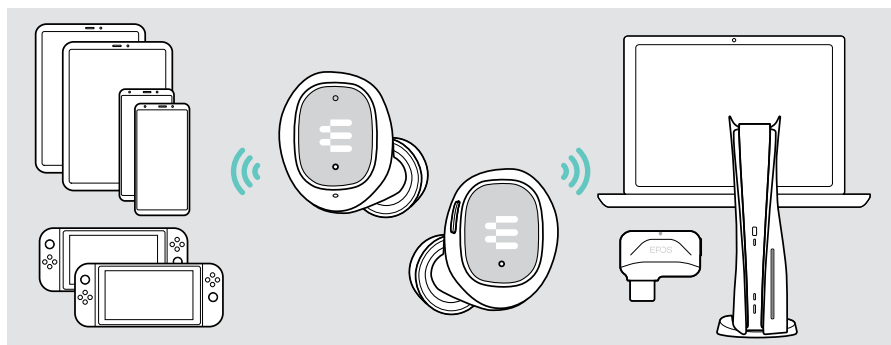
Se o nível da bateria do estojo ficar baixo, os LED piscam na cor vermelha.

*Utilize apenas uma fonte de alimentação USB com o máximo de 5 V ±0,25 V.

Bom saber

Emparelhe até 8 dispositivos

Os seus GTW 270 podem guardar até oito dispositivos emparelhados. Se emparelhar os GTW 270 com um nono dispositivo, o dispositivo com a atividade mais antiga será substituído. Se pretender restabelecer uma ligação a este dispositivo, tem de o emparelhar novamente.



Visão geral das indicações do LED

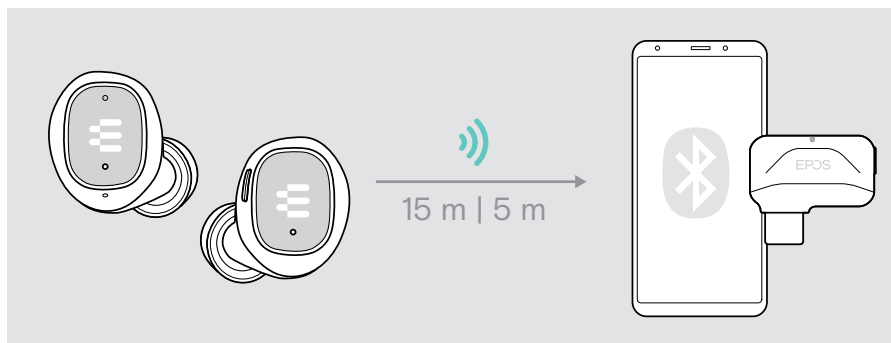
	<ul style="list-style-type: none"> Nível da bateria alto Nível da bateria médio Nível da bateria baixo
	<ul style="list-style-type: none"> A bateria está a ser carregada Nível da bateria baixo ... Emparelhamento
	<ul style="list-style-type: none"> ... A procurar auriculares ... Ligado a auriculares ... Emparelhamento

Se sair do alcance do Bluetooth ou do dongle

O alcance entre os auriculares e o dispositivo ligado está dependente do dispositivo. O alcance de transmissão depende bastante das condições ambientais, como espessura e composição das paredes, etc. Numa linha de vista contínua, o alcance de transmissão do Bluetooth é, no máximo, de 15 metros, e de até 5 metros através da ligação de baixa latência.

Se a qualidade do áudio piorar ou a ligação se perder completamente:

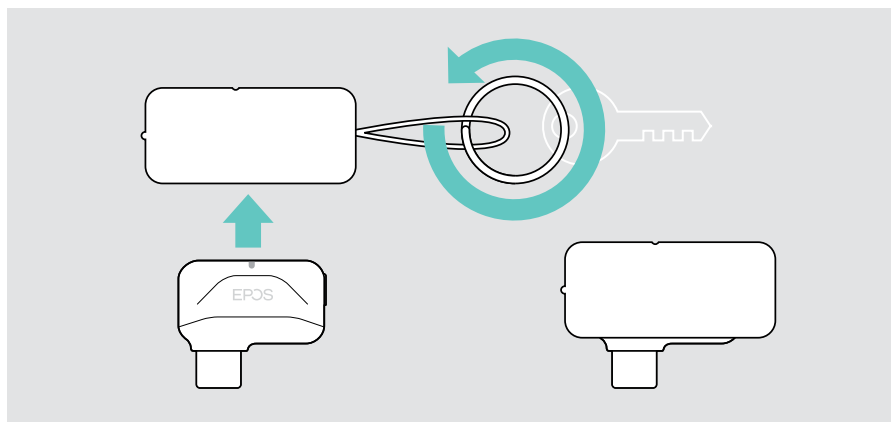
- > Reentre no alcance de rádio do dispositivo Bluetooth para restabelecer a ligação.



Passados 30 minutos, os auriculares desligam-se automaticamente se não houver sinal de áudio.

Usar a manga do dongle

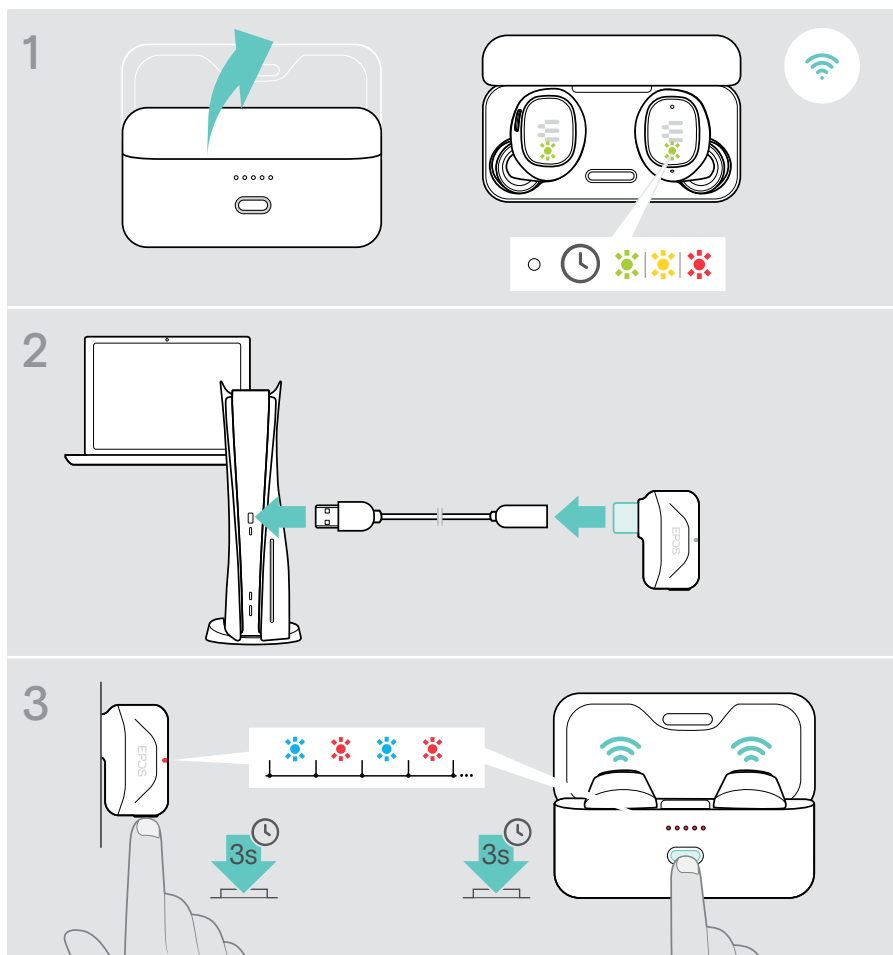
- > Prenda a manga do dongle, por exemplo, a um porta-chaves.
- > Coloque o dongle na manga.



Emparelhar com o dongle

De origem, o dongle já está emparelhado com os auriculares. Se reiniciar a sua lista de dispositivos emparelhados, siga as instruções que se seguem.

- 1 Assegure-se de que os dois auriculares estão no estojo de carregamento fechado e abra a tampa. Aguarde até que os LEDs do auricular se acendam de forma contínua.
- 2 Ligue o dongle através do cabo de extensão a uma porta USB-A da plataforma de jogos escolhida por si.
- 3 Prima sem largar o botão do dongle para iniciar o emparelhamento. Prima sem largar o botão do estojo de carregamento para iniciar o emparelhamento. Os LEDs piscam nas cores vermelho e azul. Depois de ligado, o LED do dongle ficará roxo claro.



Se ocorrer um problema...

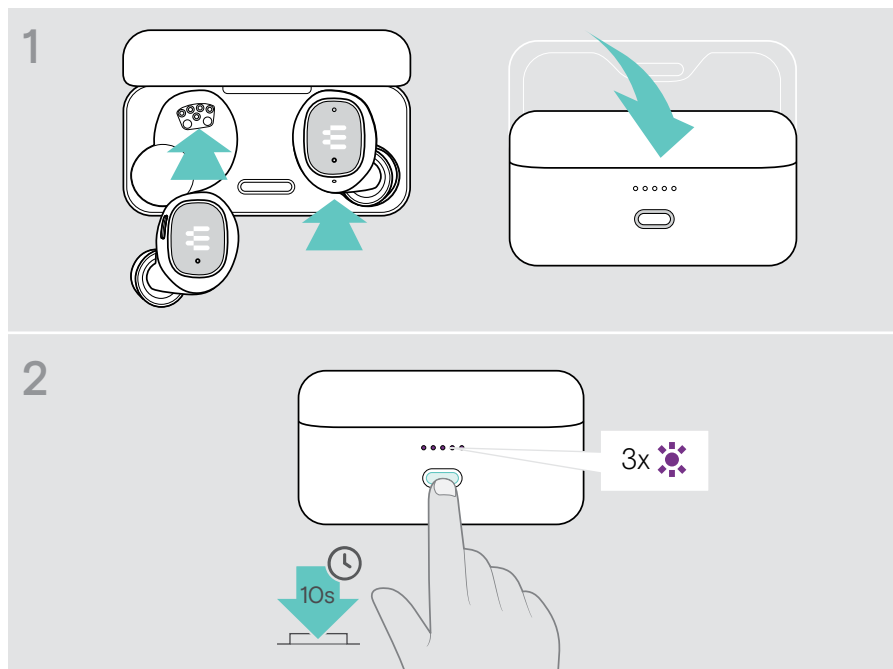
Limpar a lista de emparelhamento dos auriculares (repor)

1 Acople os auriculares no estojo de carga e feche a tampa.

2 Prima o botão até os LED piscarem na cor roxa 3 vezes.

A lista de emparelhamento está limpa.

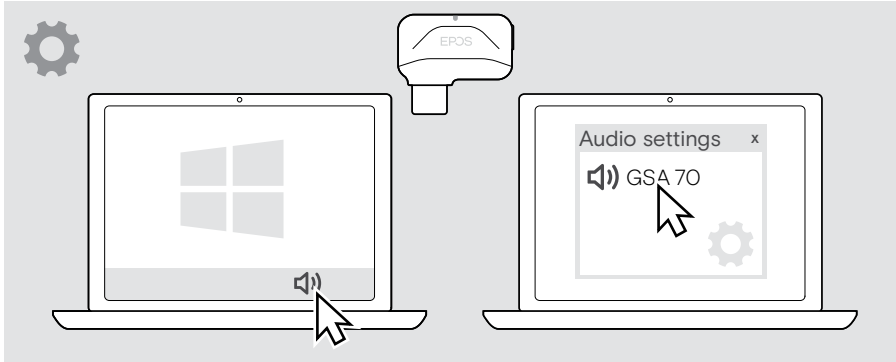
Siga as instruções na página 6 para emparelhar com um novo dispositivo.



Alterar definições de Áudio – Microsoft® Windows

O Windows normalmente altera automaticamente as definições de Áudio se ligar o dongle. Se o dongle e os auriculares estão ligados mas não ouve som:

- > Clique com o botão direito no ícone de Áudio.
- > Na saída, selecione GSA 70 como áudio principal.



Como cuidar dos seus auriculares

- > Guarde os seus auriculares no estojo de carregamento para os manter mais bem protegidos.
- > Evite guardar os auriculares em ambientes quentes ou frios, por exemplo, um carro fechado no verão, ou em condições de inverno, para evitar o esgotamento da vida útil ou da capacidade da bateria.

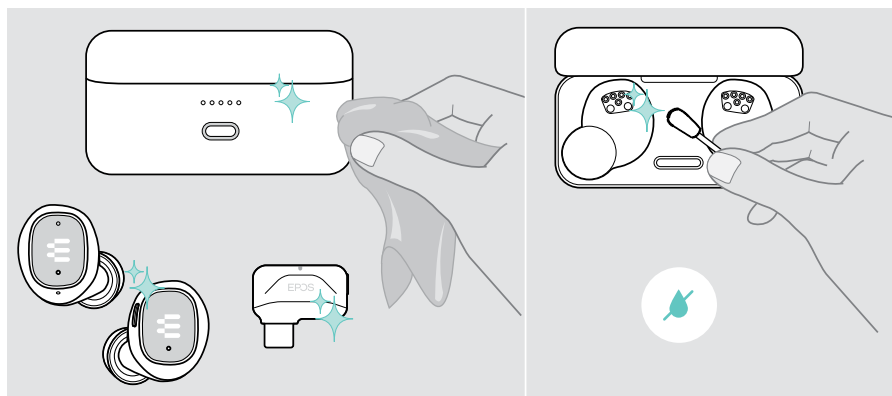
Limpar os produtos

ATENÇÃO

Os líquidos podem danificar a parte eletrónica dos produtos!

Os líquidos que penetrem na caixa do dispositivo podem causar um curto-circuito e danificar a parte eletrónica.

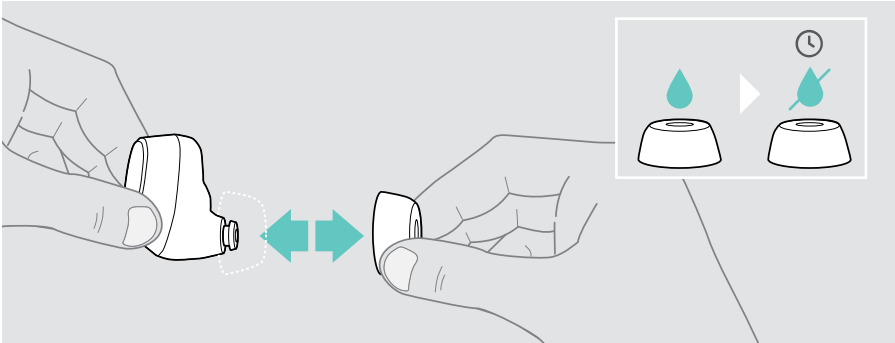
- > Mantenha todos os líquidos longe do produto.
 - > Não use produtos de limpeza ou solventes.
-
- > Use apenas um pano seco para limpar o produto.
 - > Limpe de vez em quando os contactos de carregamento do estojo e dos auriculares usando, por exemplo, um cotonete.



Limpar os auriculares

Por motivos de higiene, deve lavar de vez em quando as pontas de proteção.

- > Retire as pontas de proteção cuidadosamente.
- > Lave as pontas de proteção com água morna ou use um lenço humedecido e deixe-as secar.
- > Empurre as pontas de proteção no túnel de som intra-auricular.



Especificações

Auriculares

Ajustam-se ao ouvido	Intra-aurais
Princípio transdutor	Dinâmico, fechado
Dimensões (C x L x A)	23,8 x 23,2 x 23,7 mm / 0,94 x 0,91 x 0,93 pol
Peso	Esquerdo: 6,1 g / 0,22 oz Direito: 6,6 g / 0,23 oz
Cancelamento de ruído	passivo
Conectividade	Baixa latência e Bluetooth® 5.1
Cabo de carregamento	Cabo USB-A para USB-C de 1,5 m
Compatibilidade	Nintendo Switch, PC, PS4™, Telemóvel/Tablet*
Tempo de audição (através da ligação Bluetooth)	até 5 horas + 15 horas adicionais através do estojo de carga (3 ciclos de recarga)
Tempo de jogo de baixa latência (através do dongle)	até 3,5 horas + 10,5 horas adicionais através do estojo de carga (3 ciclos de recarga)
Tempo de carregamento	1,5 horas
Bateria recarregável (incorporada)	Polímero de lítio / 3,7 V DC / 240 mAh
Resposta de frequência	Altifalante: 20 – 20.000 Hz Microfone: 100 – 7500 Hz
Frequência de transmissão	2402 – 2480 MHz
Alcance	• até 15 m Bluetooth • até 5 m em baixa latência
Nível de pressão sonora	100 dB
Padrão de captação	Omnidirecional
Sensibilidade	-22 dBV/Pa @ 1 kHz

* Ligação de baixa latência apenas para Android

Estojo de carga

Dimensões (C x L x A)	67,5 x 33,2 x 36,2 mm / 2,66 x 1,31 x 1,43 pol
Peso	62 g / 2,19 oz
Ligação	USB-C
Tempo de carregamento	1,75 horas
Bateria recarregável (incorporada)	Polímero de lítio / 3,7 V DC / 240 mAh
Tensão de carga máx. via USB	5,25 V DC / corrente máx. de 500 mA

Dongle

Dimensões (L x A x P)	27,5 x 23,5 x 7,5 mm / 1,05 x 0,93 x 0,30 pol
Peso	2,8 g / 1,0 oz
Conector	Ficha USB-C
Conectividade	Bluetooth 4.2
Potência de saída	máx. 11 dBm (EIRP)

Geral

Intervalo de temperatura	0 °C até +40 °C / +32 °F até +104 °F
Humidade relativa	Operação: 10% a 80% Armazenamento: 10% a 95%

Marcas comerciais

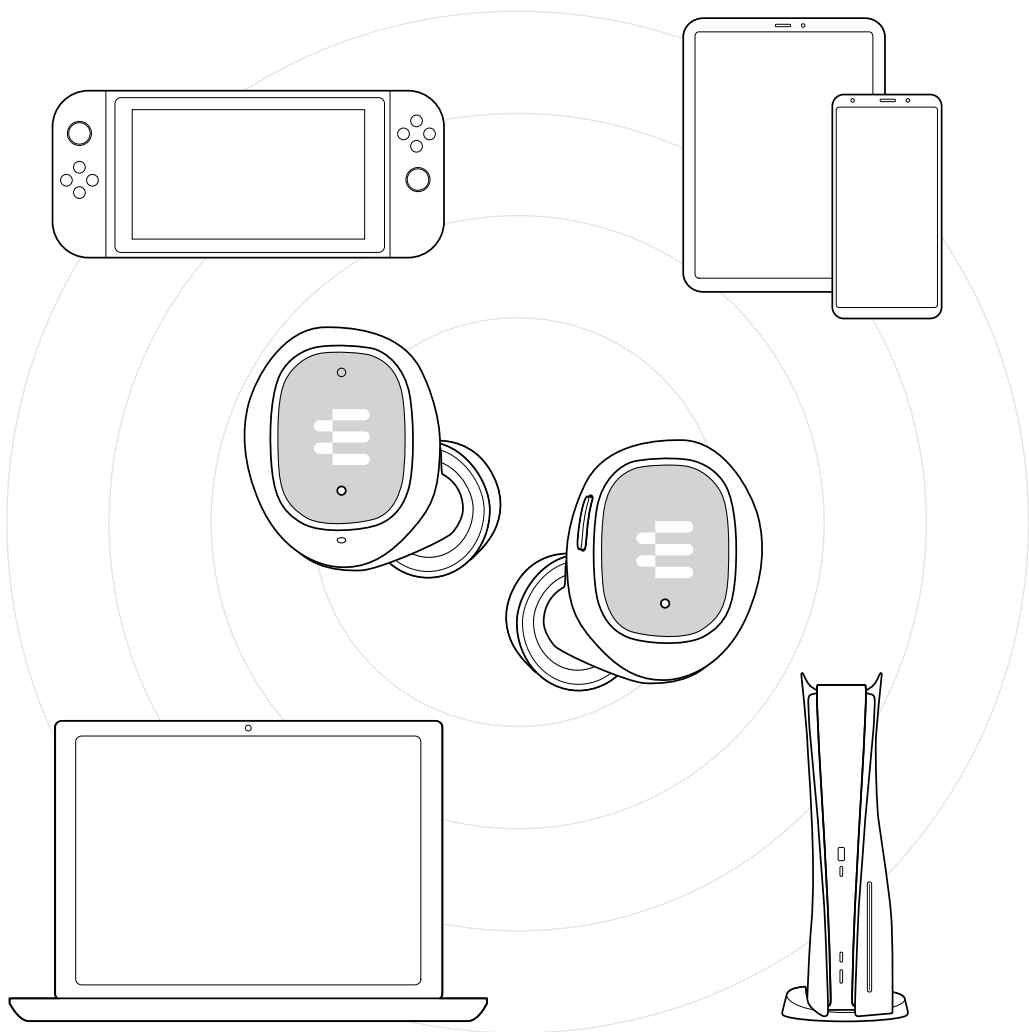
A marca nominativa e os logótipos Bluetooth® são marcas comerciais registadas da Bluetooth SIG, Inc. e qualquer utilização dessas marcas por parte da DSEA A/S é efetuada mediante uma licença.

USB Type-C® e USB-C® são marcas comerciais da USB Implementers Forum.

"PlayStation" é uma marca registada ou marca comercial da Sony Interactive Entertainment Inc. Também "PS4"/ "PS5" é uma marca comercial da mesma empresa.

Todas as outras marcas comerciais pertencem aos respetivos proprietários.

EPOS



DSEA A/S

Kongebakken 9, DK-2765 Smørum, Denmark

eposaudio.com

Publ. 10/22, A04